



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Entscheidung
des Generaldirektors
Nr./No. 2024/29**

**Determina
del Direttore Generale**

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Armin Nussbaumer – Abordnung von der Autonomen Provinz Bozen und darauffolgende Eingliederung in den Stellenplan des Wobi

Armin Nussbaumer – comando dalla Provincia autonoma di Bolzano e successiva immissione nel ruolo generale dell'Ipes

Der Artikel 42 der Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns vom 02.09.2013, Nr. 22, in geltender Fassung sieht die Abordnung von Landespersonal zu anderen öffentlichen und privaten Körperschaften vor.

L'art. 42 del regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale, approvato con decreto del Presidente della Provincia del 02.09.2013 n. 22, con le successive modifiche ed integrazioni, disciplina il comando di personale provinciale ad altri enti pubblici e privati.

Das Wobi hat die dringende Notwendigkeit der Besetzung einer freien Stelle als Verwaltungsinspektorin bzw. Verwaltungsinspektor im Bereich Rechnungswesen in der 8. Funktionsebene.

Ipes ha l'urgente necessità di coprire un posto vacante nel profilo professionale di ispettrice amministrativa / ispettore amministrativo area contabile di 8ª qualifica funzionale.

Das Wobi beabsichtigt, diese freie Stelle durch Abordnung des Mitarbeiters der autonomen Provinz Bozen, Herrn Armin Nussbaumer, eingestuft in das Berufsbild einer Inspektorin / eines Inspektors für das Rechnungswesen in der 8. Funktionsebene mit Wirkung ab 01.02.2024 zu besetzen.

Ipes intende coprire questo posto vacante tramite comando del collaboratore della Provincia autonoma di Bolzano, sig. Armin Nussbaumer, inquadrato nel profilo professionale di ispettrice / ispettore contabile di 8ª qualifica funzionale con decorrenza dal 01.02.2024.

Herr Armin Nussbaumer war bis vor kurzem bereits ein langjähriger, erfahrener Mitarbeiter des Wobi und kann somit unmittelbar in einzelnen Kernprozessen des Wobi eingesetzt werden. Dies ist für die Gewährleistung der Dienste des Wobi von grundlegender Bedeutung.

Il sig. Armin Nussbaumer era fino a recente un collaboratore con lunga esperienza professionale in Ipes e può pertanto essere impiegato da subito nei singoli processi lavorativi chiave di Ipes. Ciò è di fondamentale importanza per la garanzia dei servizi di Ipes.

Die Eingliederung in den Stellenplan des Wobi und somit die definitive Übernahme des Mitarbeiters der Autonomen Provinz durch das Wobi kann somit bereits mit 01.03.2024 erfolgen. Die Einstufung erfolgt unter Beachtung der erworbenen dienst- und

L'immissione nel ruolo generale e, quindi, il passaggio definitivo ad Ipes del collaboratore della Provincia autonoma può quindi essere effettuata già con decorrenza dal 01.03.2024. L'inquadramento avviene nel rispetto della posizione giuridico-economica acquisita nel



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

besoldungsrechtlichen Stellung im Berufsbild Inspektor / Inspektorin für das Rechnungswesen in der 8. Funktionsebene.

Herr Armin Nussbaumer hat am 19.01.2024 die Zustimmung zu seiner Abordnung zum Wobi mit Wirkung ab 01.02.2024 und der darauffolgenden Eingliederung in den Stellenplan des Wobi mit Wirkung ab 01.03.2024 erteilt.

Im Sinne der Bestimmung des Art. 42 Abs. 3 und 4 der oben angeführten Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst, sorgt die Landesverwaltung für die Zeit der Abordnung für den besoldungsmäßigen Aufstieg des Mitarbeiters, für die Zahlung der beim Land bestehenden fixen und dauerhaften Entlohnung und der allfälligen Zusatzentlohnung und Begünstigungen, sowie für die Überweisung der damit zusammenhängenden Sozialabgaben, wobei die dabei entstehenden Gesamtausgaben, einschließlich Sozialabgaben, zu Lasten des Wobi gehen.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

Auf dieser Grundlage

**entscheidet
der Generaldirektor**

eine freie Stelle im Stellenplan des Wobi im Berufsbild Verwaltungsinspektorin / Verwaltungsinspektor Bereich Rechnungswesen, 8. Funktionsebene, durch Abordnung des Mitarbeiters der autonomen Provinz, Herrn Armin Nussbaumer, eingestuft in das Berufsbild Inspektorin / Inspektor für das Rechnungswesen in der 8. Funktionsebene mit Wirkung ab 01.02.2024 zu besetzen,

Herrn Armin Nussbaumer mit Wirkung ab 01.03.2024 definitiv in den Stellenplan des Wobi im Berufsbild Verwaltungsinspektorin / Verwaltungsinspektor Bereich Rechnungswesen, 8. Funktionsebene,

profilo professionale di ispettrice / ispettore contabile in 8ª qualifica funzionale.

Il sig. Nussbaumer in data 19.01.2024 ha dato il suo consenso al comando presso Ipes con decorrenza dal 01.02.2024 e la successiva immissione nel ruolo generale di Ipes con decorrenza dal 01.03.2024.

Ai sensi della disposizione di cui all'art. 42 comma 3 e 4 del citato regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale, l'amministrazione provinciale provvede alla progressione economica del collaboratore comandato, al pagamento dello stipendio fisso e continuativo in godimento presso la Provincia autonoma e di eventuali compensi e provvidenze accessorie, ed al versamento degli oneri riflessi, essendo la spesa complessiva per il collaboratore in comando, inclusi gli oneri riflessi, a carico di Ipes.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2024, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Cio premesso

**il Direttore Generale
determina**

di coprire con decorrenza dal 01.02.2024 un posto vacante nella pianta organica di Ipes nel profilo professionale di ispettrice amministrativa / ispettore amministrativo area contabile di 8ª qualifica funzionale tramite comando del collaboratore della Provincia autonoma di Bolzano, sig. Armin Nussbaumer, inquadrato nel profilo professionale di ispettrice / ispettore contabile di 8ª qualifica funzionale;

di immettere con decorrenza dal 01.03.2024 il sig. Armin Nussbaumer definitivamente nella pianta organica di Ipes nel profilo professionale di ispettrice amministrativa / ispettore amministrativo di 8ª qualifica



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

einzugliedern, unter Beachtung der beim Land erworbenen dienst- und besoldungsrechtlichen Stellung im Berufsbild Inspektorin / Inspektor für das Rechnungswesen in der 8. Funktionsebene.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

funktionale, nel rispetto della posizione giuridico-economica acquisita nel profilo professionale di ispettrice / ispettore contabile di 8ª qualifica funzionale in Provincia.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2024, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Der Generaldirektor - Il Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

maik 01/19/2024 Regolarità tecnica Oggetto: Armin Nussbaumer - comando dalla Provincia

der zuständige Amtsdirektor

il direttore d'ufficio competente

Sachbearbeiter/istruttore: maik

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des vorliegenden Entscheids kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo – Sezione Autonoma di Bolzano.